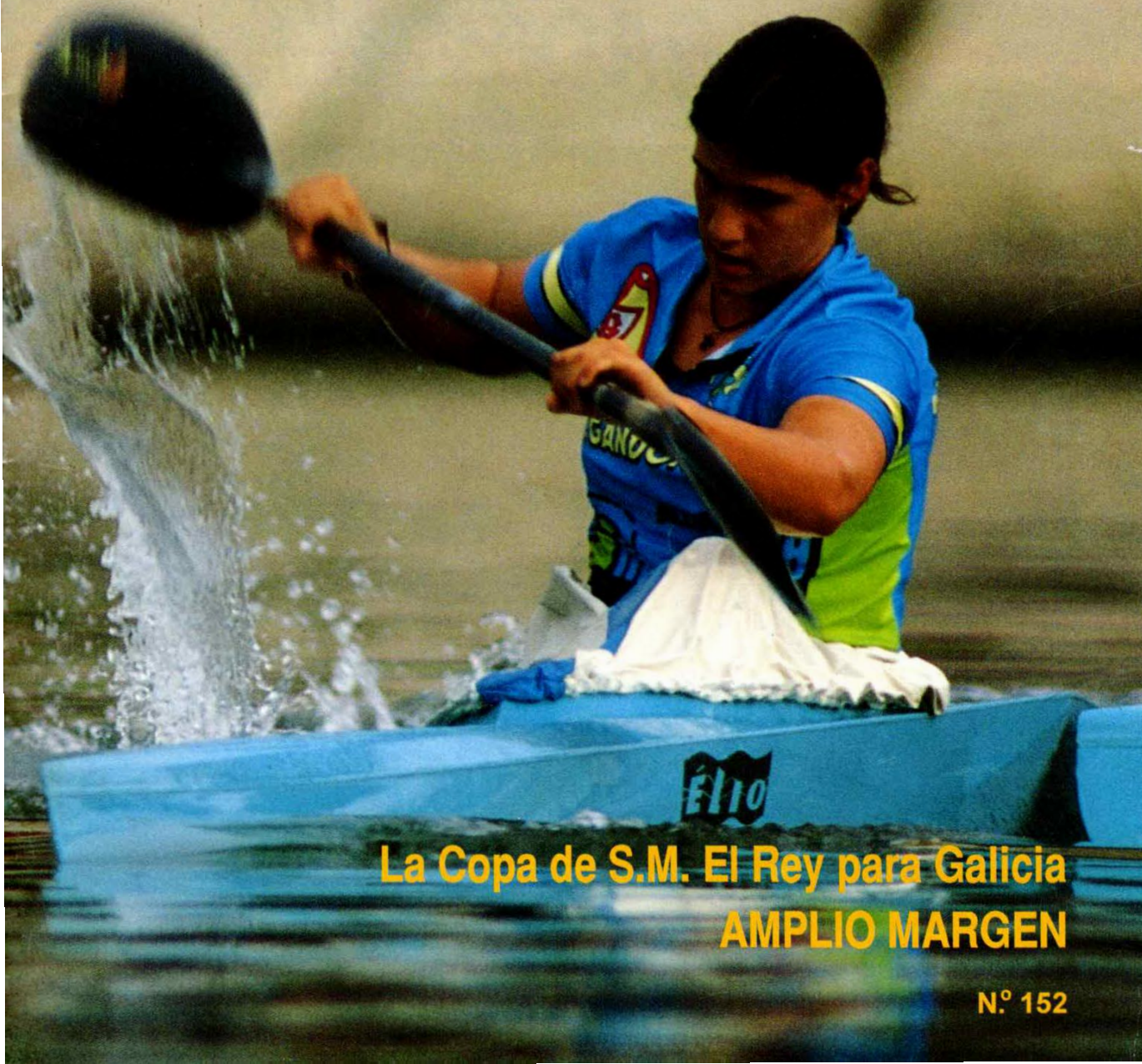


AGUAS VIVAS

edita: FEDERACION ESPAÑOLA DE PIRAGÜISMO

Beatriz Manchón e Izaskun Aramburu
REINAS DE EUROPA
Cuatro medallas para el equipo femenino



La Copa de S.M. El Rey para Galicia
AMPLIO MARGEN

N.º 152

HERMINIO MENENDEZ,
Campeón del mundo en K-4,
tres medallas en cuatro Juegos
Olímpicos,
8 medallas en Campeonatos del
Mundo,
Mejor deportista español
y medalla al Mérito Deportivo.
Lleva el piragüismo en sus venas.



*"date un gustazo
en piragua"*

Con el carnet de Turismo Náutico

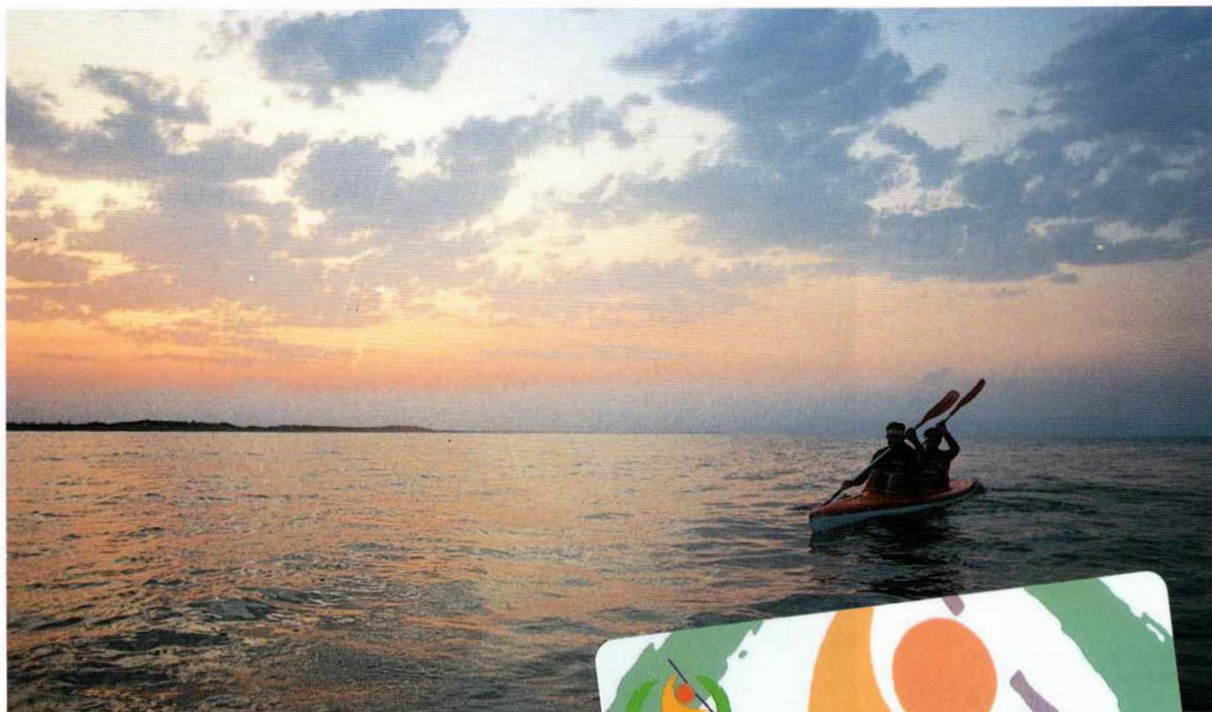


Foto: JEP COLOME

Solicitalo en:
Empresas Asociadas al Turismo Náutico
Federación Autonómica Correspondiente y en la propia
Federación Española de Piragüismo



En los Europeos de Plovdiv,

CUATRO medallas PRECIOSAS para nuestras CHICAS

La participación en este primer Campeonato de Europa se ha saldado con un resultado brillante para las damas, esperanzador en la canoa y alarmante para el kayak que queda en todas las embarcaciones lejos de lo que se espera de ellos.

Beatriz e Izaskun medalla de oro en K-2



La Federación se

El Excmo Sr. D. Pedro Antonio Martín Marín, Secretario de Estado para el Deporte, inauguró esta sede de la Federación Española de Piragüismo, siendo su presidente, D. José Perurena López, el día 12 de Junio de 1.997,." Así reza la placa que descubrió el Presidente del Consejo Superior de Deportes en la puesta de largo de la nueva sede federativa.

La verdad es que hacía un poco de viento, pero la mañana salió ideal para el estreno del nuevo local de la Federación Española, que ya lleva en rodaje desde primeros de año.

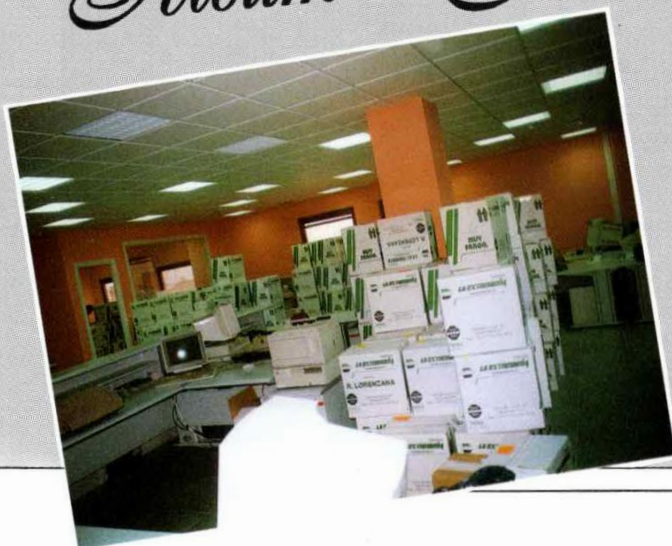
Casi toda la familia del piragüismo nacional estuvo presente en este acto entrañable y cordial, a la vez. **Pedro Antonio Martín Marín** no faltó a la cita, igual que el Vicepresidente del Comité Olímpico Español (COE), **Alfredo Goyeneche**, y el Director de Deportes de la Comunidad de Madrid, **Julio César Legido**.



José Perurena disfrutó de lo lindo al presentar a su nueva criatura. Cuando finalice su mandato como dirigente, sabe que el local seguirá haciendo sus funciones y que el capital aportado no habrá nadie que lo quite. Con su decisión, el futuro radiante está asegurado.

El Secretario de Estado para el Deporte, descubrió la placa conmemorativa ante la mirada espectante de nuestro Presidente. Foto J. Soriano.

Album de Fotos



En esta página el aspecto de la Federación nada mas desembarcar las seiscientas cajas de historia, era en la Navidad del 96. Fotos J.R. Inclán

MAL MASTER

Siempre pareció grandilocuente el término que se buscó para denominar un Campeonato de España que quería proclamar al mejor piragüista de cada modalidad, categoría y distancia de forma individualizada.

Los acontecimientos que han rodeado a la primer cita de estos maestros ha evidenciado que la denominación de origen a muchos les viene grande.

Un maestro no puede negarse a dar clase aunque haya pelusas en el pupitre, o lo que es lo mismo, algas en el encerado.

Pero en las aulas del piragüismo nacional se da una especial revelión animada por el desconcierto que siembra el propio rectorado.

Entre algas, que nunca pueden ser un argumento para que no pallee un profesional, intromisiones, errores de interpretación, incomparencias y cruces de información, el Master se ganó el suspenso.

pone de largo



El Secretario de Estado para el Deporte, en su intervención, alabó la gestión de **Perurena** y auguró que "muy pronto, vendrán las medallas tan deseadas, porque la Federación, desde el punto de vista deportivo, igual que desde el de gestión, lo está haciendo muy bien".

Aprovechó **Martín Marín** para expresar que el futuro canal olímpico de

El Vicepresidente 1º del C.O.E., y el Director General de Deportes de Madrid Junto al Presidente de la F.E.P., atentos a las cariñosas palabras que dirigió el Secretario de Estado a nuestro deporte.
Foto J. Soriano.

El aspecto de la Federación en solo tres meses ya había cambiado ostensiblemente.
Foto J.R. Inclán.



AGUAS VIVAS

Revista de la
Federación Española de Piragüismo
Mayo - Junio 1997 - Nº 152
EDITOR: Federación Española de Piragüismo
Antracita, 7 - 3º, 28045 MADRID
<http://www.sportec.com/fep>
DIRECTOR: J. R. Inclán
REDACTOR JEFE: Alberto Salinas
PORTADA: Javier Soriano
IMPRIME: Gráficas Del Caz
Enrique Velasco, 12 dpdo. - 28038 MADRID
DEPOSITO LEGAL: M. 1680.1969

Nuestros invitados de honor brindan por la nueva sede. A la derecha toda la plantilla federativa junto a algunos invitados.
Foto J. Soriano



Aranjuez marcha por buen camino, palabras que sentaron fenomenalmente a las gentes del piragüismo, que están deseando que en el centro de España, por fin, se construyan unas instalaciones adecuadas para organizar competiciones de gran nivel. La capital de la fresa y el fresón se ha movilizado con seriedad y con urgencia para que dentro de tres años este proyecto sea realidad.



La moderna instalación de la sede federativa agradó a todos los visitantes, que luego pudieron saborear de un vinito español y de unas croquetitas.

La nueva Federación la tenéis ahí. Podéis venir cuando queráis.

A. Salinas

URKAN KAYAK
TODO PARA EL PIRAGÜISTA

PRISON **ESKIMO**

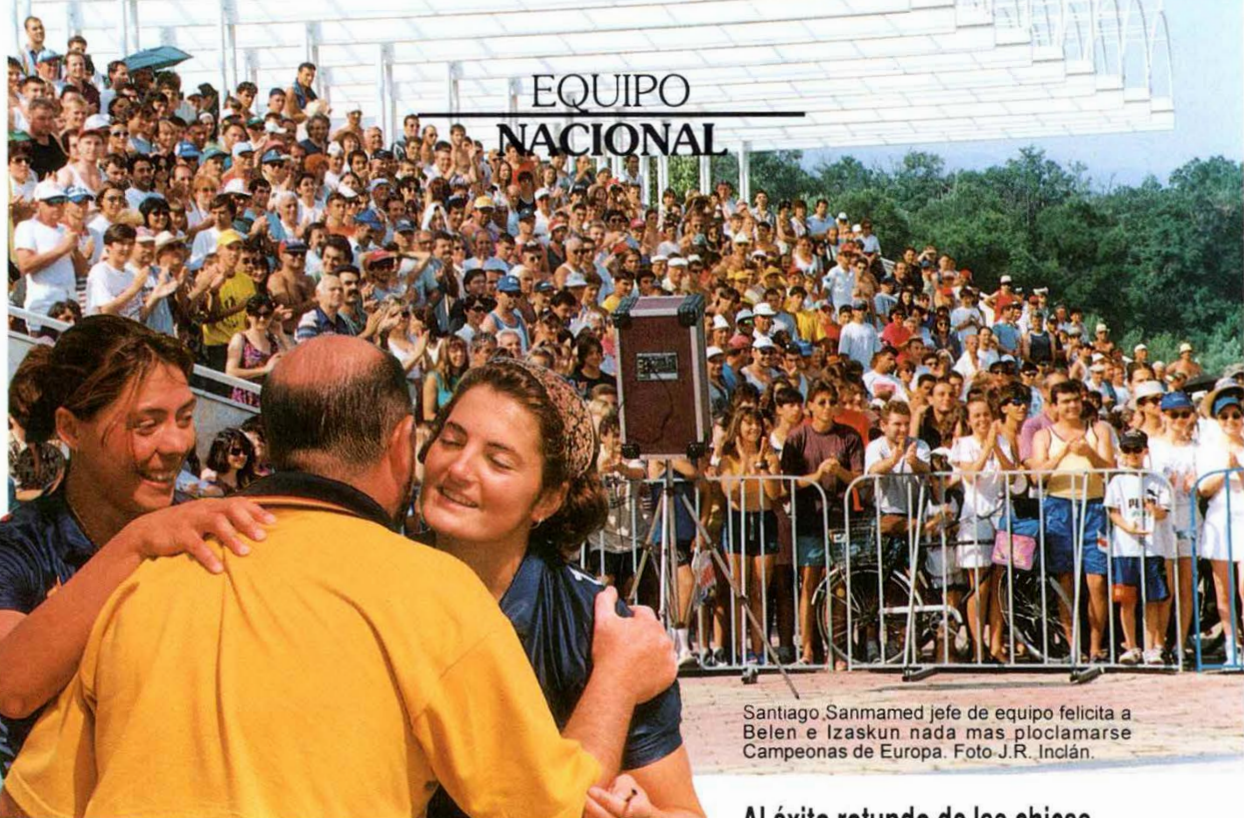
5 AÑOS DE GARANTIA
34 MODELOS DE KAYAKS PARA
AGUAS BRAVAS, TRAVESIA,
PASEO Y MAR

SOLICITA CATALOGO
<http://www.cin.es/urkan-kayak>
e-mail:urkan-kayak@cin.es

Polígono Industrial Calle P s/n
31192 MUTILVA BAJA (Navarra)
Tel. (948) 23 48 78
Fax. (948) 15 17 24

© Jonas Nöcker

EQUIPO NACIONAL



Santiago Sanmamed jefe de equipo felicita a Belen e Izaskun nada mas proclamarse Campeonas de Europa. Foto J.R. Inclán.

EUROPA a sus PIES

A la medalla de oro en K-2 de Izaskun y Beatriz, se añaden, una de plata y otra de bronce que consiguieron en K-4 paleando con Belen y Ana.

Las campeonas de Europa conseguirían todavía otra medalla de plata en la prueba de 200 ms.



El león, la simpática mascota de estos Campeonatos de Europa.

Al éxito rotundo de las chicas podemos añadir el cuarto puesto que Bea y Oleg consiguieron en C-2 500 m. y el que alcanzó Miguel García en K-1 sobre los 200 m. Por países España conseguía el séptimo puesto en una competición de Europa a la que asiste prácticamente todo el mundo.

El equipo no llegaba a este Campeonato de Europa en su mejor momento, apenas una semana antes habían disputado los Juegos del Mediterráneo y habían tenido que pasar por el trámite del Master, pero no parecen que nada de esto fuera inconveniente para que las chicas, sobre todo las chicas, derrocharan todo el coraje del mundo que hace falta para sacar una medalla de oro, dos de plata y una de bronce.

Izaskun, Beatriz, Belén y Ana rompieron los cálculos de su entrenador y dejaron al mundo de la piragua boquiabierto con su genio.

El médico del equipo, Manuel Rodríguez pendiente del equipo en todo momento.
Foto J.R. Inclán

En la prueba de 1.000 metros, **Beatriz** y **Belén** ya dieron la primera pauta de su valía, quedaron cuartas a escaso margen de la embarcación rumana que subió al podium en tercera posición.

Luego se corrió el C-2, prueba que ganó la pareja húngara y en la que **Alfredo Bea** y **Oleg Shelestenko** alcanzaron la sexta posición, pero a más de cuatro segundos de los vencedores.

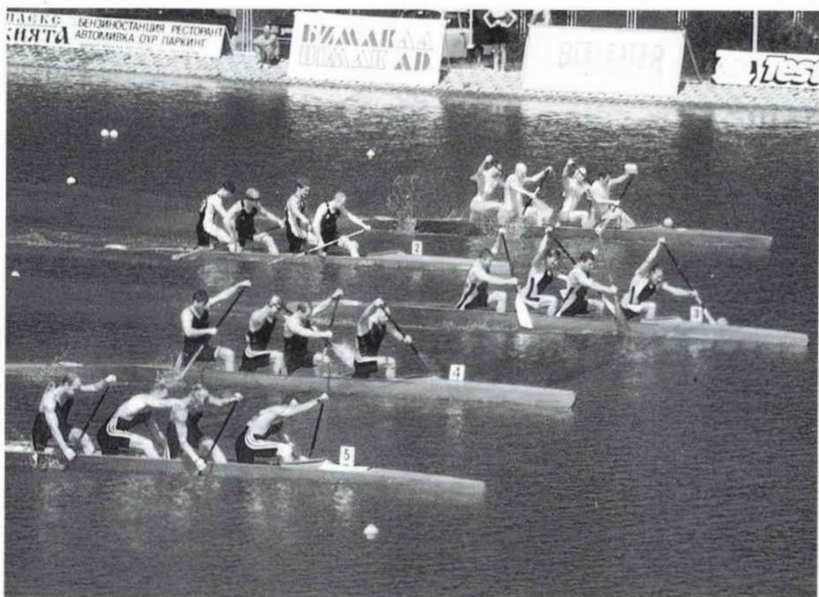
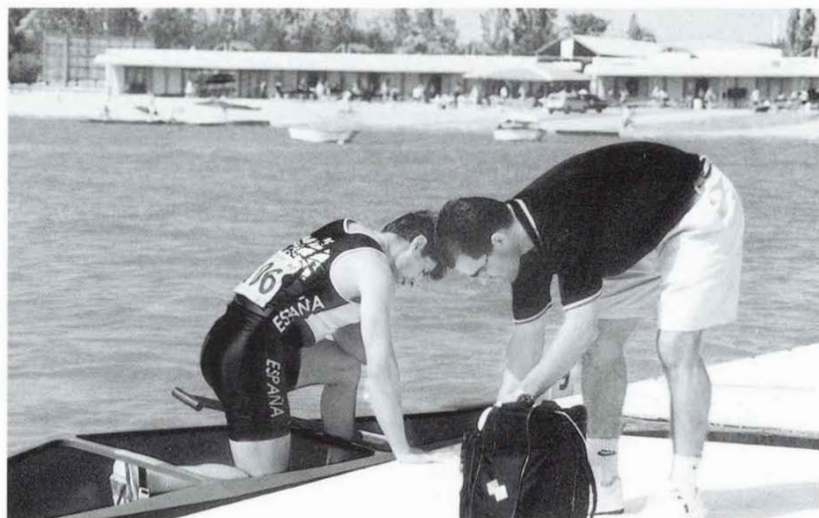
Y no había más embarcaciones españolas en finales de 1.000 m. Pero llegaron los 500, y aquí en K-4 nuestras damas consiguieron la primer medalla de los Campeonatos de Europa, bronce con un tiempo de 1.36.998., a 63 centésimas de la embarcación húngara que fue medalla de plata. El primer puesto fue para la embarcación rumana que ha evidenciado en todo el campeonato un gran nivel.

Sobre el K-1, **Vicente Gregorio** representaba a nuestro país, pero no consiguió en la final pasar de un octavo puesto, flojo para lo que se espera siempre de este competidor con garra y velocidad en su palada.

Belén Sánchez fue quinta en la misma prueba y distancia y de ahí se pasó a disputar la final de C-2 que ganaron los polacos, seguidos de húngaros y rusos y donde nuestros piragüistas **Alfredo Bea** y **Oleg Shelestenko** fueron cuartos con serias posibilidades de haber subido al podium.

Miguel García y **Jovino González** fueron séptimos en K-2, en una prueba en la que Italia sigue demostrando su fuerza.

Llegó la medalla de oro para España, 500 metros en K-2 para **Beatriz Manchón** e **Izaskun Aramburu**, quien sólo un rato antes dudaba en tomar parte en la salida. No se encontraba en el mejor momento, aún así cumplieron con la responsabilidad que tenían, vencieron y convencieron con un tiempo de 1.50.347; detrás la pareja rumana e Italia, las tres embarca-



ciones, realmente, en un pañuelo.

Y llegó el momento de los 200 ms, España se alzaba con la medalla de plata en K-4 gracias a **Belén, Izaskun, Beatriz** y **Ana**, y repetían esta segunda posición **Beatriz** e **Izaskun** en la prueba del K-2.

Del resto del equipo cabe destacar los cuartos puestos de **Miguel García** y de **Belén Sánchez** en K-1, el séptimo de **Crespo** en la canoa o el de **Goyo** y **Jovino** en K-2.

Agustín Calderón al que se echó en falta en sus finales, le justifica una inoportuna lesión que no parece seria, aunque los médicos deci-

dieran evitarle todo riesgo.

Hungría fue la selección vencedora, consiguió 18 medallas, la mitad de oro, le siguió en el podium Polonia y Rumanía. Alemania, notó la ausencia de sus estrellas, fue la única selección de entre las grandes que no había planificado este europeo entre sus objetivos.

España sólo cumplió con las Damas, pero lo hizo a conciencia, y en canoa, donde el C-2 de **Oleg** y **Bea** sigue pendiente de que un día se alíe con ellos la suerte y puedan pisar podium.

J.R. Inclán

Campeonatos de Europa de Piragüismo

Oro en K-2, 500 ms, Plata en K-4, 200 ms, Plata en K-2, 200 ms y Bronce en K-4, 500 ms

Detrás de estas medallas hay grandes marcas



Beatriz Manchón, Belen Sánchez, Ana Penas e Izaskun Aramburu





Juegos del Mediterráneo

NUEVE medallas para EL EQUIPO

Bari acogió la XIV Edición de los Juegos del mediterráneo en la que España conseguía tres medallas de oro, una de plata y una de bronce, superada en este medallero sólo por Italia, país anfitrión.

José Crespo fue el rotundo vencedor en estos Juegos, fue oro en C-1 sobre las dos distancias, y evidenció que tiene madera para más altos compromisos. Sin embargo **Agustín Calderón**, quinto en su final, estuvo por debajo de las esperanzas en él depositadas. **Jorge Alonso**, que también disputó esta final, consiguió una sexta plaza muy meritoria.

Oleg Shelestenko y **Alfredo Bea** bordaron una medalla de oro sobre 1.000 m. siendo acompañados en el podium por otra pareja española **Bernardo Merchán** y **José Manuel Nuñez**. Todo un éxito español en esta prueba, que lograba otra medalla de bronce en 500 ms, también de la mano de **Oleg** y **Bea**.

En K-2 **Miguel García** y **Emilio Merchán** no llegaron al podium por muy poco, pero no evidenciaron un buen momento a tenor de los tiempos. Luego el asturiano, en solitario, si alcanzaría una medalla de plata sobre 500 m. En la prueba

individual de damas **Belén Sánchez**, tercera, dejó fuera del podium a su compañera de equipo **Beatriz Manchón**. Luego en K-2 la historia fue al contrario, **Beatriz** con **Aramburu** fue bronce, mientras que **Belén Sánchez** y **Ana Penas** tenían que conformarse con la cuarta posición.

La última medalla la ganaron **Goyo** y **Jovino**, fue en K-2 sobre 500 metros, prueba en la que Italia hizo un mágico doblete.

Buen resultado para nuestros piragüistas que mantienen en estos Juegos del Mediterráneo, lleno, su tradicional cesto de medallas.

Internacional de Duisburg BUENA ACTUACIÓN

La clásica Internacional de Duisburg ha celebrado en esta ocasión su regata coincidiendo con los Juegos del Mediterráneo lo que indudablemente ha bajado el nivel de participación de algunos países.

España que tenía el primer equipo en Bari acudió a esta competición con un grupo de palistas que ya despuntan buenas maneras y que aquí han acreditado la confianza que en ellos se tiene depositada.

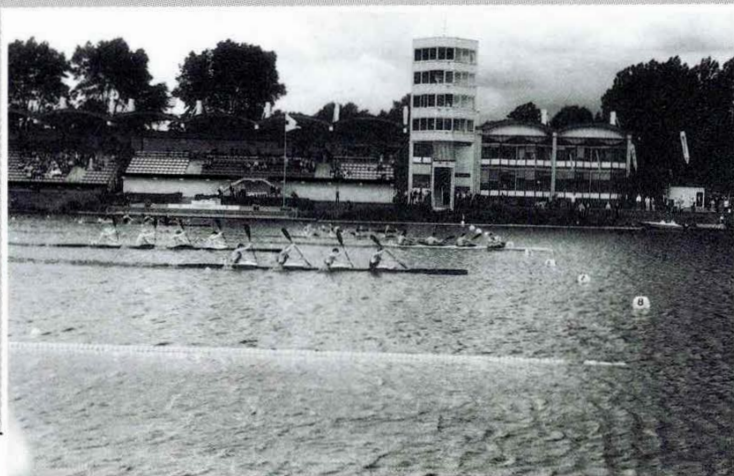
Gracias a ellos se alcanzaron varias finales y entre ellas algunos resultados especialmente significativos.

Vicente Correa en canoa fue noveno sobre 1.000 metros, en K-2 **Mercedes Requena** y **Patricia Frontela** combinaron una buena pareja y alcanzaron

la séptima posición en una prueba que ganaron dos de las grandes **Brigitte Fisher** y **Marcela Bednar**, del siempre poderoso equipo alemán.

En C-1 sobre 200 m. **Christian Villar** conseguía una meritoria quinta posición y formando pareja con **Vicente Correa** se colaban novenos en C-2.

Una experiencia importante para todos estos palistas de la que, sin duda, nuestros técnicos extraerán positivas lecturas, no en balde se trata de nuestro futuro.



GRAN FESTIVAL en ARANJUEZ

Turismo y competición compartieron el Tajo



Con sabor a cocidito madrileño

Sopita caliente y cocidito madrileño. Fue el menú "extraordinario" para una prueba excepcional como el XXV Raphel Internacional del Tajo, que se celebró hace unos días en la localidad madrileña de Aranjuez. Éxito total es la única palabra que se puede aplicar para enjuiciar esta competición, que intenta ser más grande gracias a las autoridades municipales, a la Federación de Madrid y al apoyo de la Dirección de Deportes de la Comunidad Madrileña.

Dos novedades principales dieron colorido y un sabor especial a esta prueba. Si la zona de la Playa de la Pavera, todos los palistas tuvieron que pasarla a pie y con la piragua en la mano, a pocos metros de la llegada, el porteo obligatorio en la presa del Jardín de la Isla fue espectacular. Ninguno de los participantes regateó el máximo esfuerzo en pos de la meta anhelada. Los espectadores, asombrados, concentrados en ese lugar se dieron perfecta cuenta de la dureza de esta prueba.

Hizo un sol de justicia, pero el calor ambiental no fue lo bastante fuerte para que no brillara este Raphel del Tajo, río que baña majestuosamente Aranjuez, ciudad que durante tres días albergó a un gran número de aficionados que se concentraron allí para vivir una auténtica fiesta del piragüismo.

Los organizadores quisieron demostrar que Aranjuez puede ser capital de este deporte, si finalmente se construye un canal olímpico en esta zona, proyecto que,



El paso de los piragüistas por la presa fue un atractivo más para este Raphel, que cumplía su 25 aniversario.
Fotos J.R. Inclán



realmente, ya es una realidad, contando con todas las bendiciones del Consejo Superior de Deportes.

El triunfo final fue para el club Cisne, de Valladolid, que con un total de 61 puntos se impuso a la Sociedad Deportiva Santiagotarrak y el Piragüismo Zamora, que fueron segundo y tercero, respectivamente, con 60 y 53 puntos.

Por tercera vez consecutiva, gran parte de los aplausos se los llevó la pareja formada por **Juan Carlos López Villalobos** y **Luis Medrano**, del club Tritones del Pisuerga, quienes con un crono de 1h17m18s vencieron en K-2. En damas, se impusieron **Marina Abad** y **Andrea Iglesias**, con un tiempo de 1h38m24s.

En individual, triunfó **Francisco Cabezas**, del Piragüismo Zamora, y **Mara Santos**, que realizó una gran actuación. En la modalidad de Canoa, primero fue **Francisco Lázaro de la Cal**, mientras que en C-2, los mejores fueron **Eneko Yarza** y **Aritz Iriazábal**.

A.Salinas

Un bálsamo de paz

La historia de Aranjuez es la historia del Tajo y el esfuerzo por dominar, contener, cruzar, retener y navegar en su río. Tajo y Jarama forman, en definitiva, la naturaleza y la razón de ser de Aranjuez.

A la orilla de este río, se formó ya hace tiempo el club Escuela de Piragüismo Aranjuez, que ha hecho posible todos los años la celebración del Raphel Nacional.

Pero la idea es de hacer algo más grande que una competición. Todos los deseos están volcados en organizar una gran fiesta. La primera jornada consistió

en un paseo por el río Tajo, sin ánimo competitivo, simplemente con intenciones lúdicas.

Más de doscientos palistas, convertidos en simples turistas, gozaron en dar una vuelta por el Tajo, río señorial. Durante unas horas, sin apreturas, sin problemas de tráfico, sin agobios de ningún tipo, la piragua fue la reina y señora de Aranjuez. Un bálsamo de paz y tranquilidad. Por la noche, hubo un gran verbena, con baile, barbacoa y alguna que otra "toquilla", producto de los ricos caldos del lugar.

A.Salinas

Intensidad, belleza y agónica lucha entre Belen y Beatriz por el K-1

CIENTO DIECIOCHO segundos PARA EL RECUERDO

Sobre los 250 ms, se preveía lo dicho, pues a buena marcha y destacadas sobre el resto, estaban ya las dos protagonistas; una embarcación tres cuartos por delante de la otra, y con

paleo firme, sin indicios de debilidad, con una imagen de fortaleza, tan seguras que no podría haber cambio alguno; ninguna se iría abajo, parecía un lujo digno de pasar por taquilla.

Belen y Beatriz dos rivales en el agua pero piezas clave de un gran equipo.
Foto Lourdes García



Pero aún había algo más: la que hasta entonces tenía su proa retrasada, tal como si de un caracol con su casa a cuestas se tratara, avanzaba hasta llegar a igualarse y las dos proas, cogidas de la mano pasaban las boyas amarillas de los 175, 150 y 125 metros, las blancas de los 100 metros, y las rosas de los 75, 50 y 25 metros, hasta que se acabaron las boyas.

Gracias **Belén**, gracias **Bea**, por habernos hecho disfrutar tanto.

En este Campeonato vimos:

Que **Jovino** estaba inalcanzable, que la mejor C-1 fue la de **Crespo** y la C-2 de **Mascato** y **Bea**; que Andalucía venció en Damas en embarcaciones de equipo y Castilla León en hombres, a excepción del K-2 500 m. que fue para Galicia con sus juniors lanzados a su cita internacional.

Galicia, la mejor Autonomía **como siempre**, acompañada de sus buenos resultados.

Y destaco la prueba del K-1 Damas, donde primera fue **Belén Sánchez** y segunda **Beatriz Manchón**, que nos ofrecieron "118" para recordar.

Lourdes García



Campeonato de España por Federación

LA COPA DEL REY



Estos Campeonatos tenían en esta ocasión un especial significado, al título nacional había que añadir la primera Copa de Su Majestad El Rey que se adjudicó Galicia, como no podía ser de otra manera.

Sumando de cualquier manera, Galicia estaba destinada a ganar este campeonato, alcanzó siete medallas de oro, una de plata y tres de bronce y con el nuevo criterio, pintan oros y de ahí que subiera al podium en primera posición la Federación de Galicia. En segunda posición la Federación de Castilla y León, que, si bien en el cómputo general totalizaba una medalla más que los gallegos, doce, se tenía que conformar con tres oros, seis de plata y tres de bronce. Se defendió muy bien la Federación que ahora preside **Julián Suárez** que pudo haber quedado más cerca del seleccionado gallego gracias a un

Una simpática imagen de nuestras palistas. La foto es de Lourdes García. En la foto de arriba obra de Pastrana el equipo gallego saborea su victoria.

nes Autonómicas

Y SE QUEDÓ EN GALICIA

equipo que va configurando con muy buenas trazas.

Andalucía es otra de las Federaciones que parece haber resurgido de sus cenizas, fue tercera en el podium, gracias a dos espléndidos primeros puestos. Y de esta manera echaba de los puestos de honor a la Federación del Principado de Asturias, una clásica en nuestro deporte que siempre cuenta a la hora de disputar las medallas. Y a partir de aquí ya nadie sumó primeros puestos.

Asturias saldaba este Campeonato con cuatro medallas de plata y cuatro medallas de bronce.

Detrás la Federación Extremeña y la del País Vasco cerraba su participación con sendas medallas de bronce y tras ellas ocho selecciones más que participaron en este Campeonato, brillante en cuanto a deportistas, pero que sigue mostrando una serie de deficiencias al no contar con una instalación apropiada para los niveles que nuestro deporte requiere al más alto nivel.

La Federación Gallega justa vencedora de este Campeonato que ahora se resuelve con el mismo criterio que unos Juegos Olímpicos, trabajó para que luciera esta competición que ha visto redoblado su interés por el galardón de la Casa Real, que quedará en poder de aquél que consiga ganarlo tres veces seguidas, o en cinco ocasiones.

J.R. Inclán

La selección de Castilla y León alcanzó el Subcampeonato en esta edición, con ellos subieron al podium los piragüistas de la Federación Andaluza. El trofeo de S.M. El Rey que este año se suma al título de Campeón de España por Federaciones Autonómicas.



Un acontecimiento como el que montan el Club Piragüismo Lipasam y la Federación Andaluza de Piragüismo en plena ciudad de Sevilla, supera con creces el laurel de los campeones por mucho mérito que una victoria como ésta, en el río Guadalquivir, pueda tener.



IX Edición del Trofeo Ciudad de Sevilla

LA FIESTA de la PIRAGUA un bello ESPECTACULO que iluminó el GUADALQUIVIR

Se trata de una competición que comienza como una auténtica fiesta de la piragua, con más de mil participantes en el río y que acaba con una competición, al más alto nivel y en la que Los Delfines de Ceuta se alzaron con una importante victoria por delante de dos clubs veteranos y que jugaban en casa, el Círculo de Labradores y el Náutico de Sevilla. Ellos subían a un podium tan alto como pueden configurar los 53 clubs que participaron en este año.

Superados los mil palistas

El pasado domingo 18 de mayo, tuvo lugar en Sevilla la IX Edición de la fiesta e la Piragua Ciudad de Sevilla, este año; pues el pasado se adelantó la fecha para hacer homenaje a los equipos del Preolímpico, volvió a coincidir como ya es tradicional con la regata de la copa de España de Pista que se celebra en el Centro de Alto Rendimiento de La Cartuja.

Volvieron a estar en Sevilla, en el Muelle de la Sal, junto al puente de Triana palistas de todas las Comunidades autonómicas, más de 1.100 inscripciones de 53 Clubs, 45 españoles y 8 portugueses que una vez más llenaron de piraguas y de colorido el Guadalquivir ofreciendo un espectáculo que pocas veces tenemos la oportunidad de disfrutar.

Cruzcampo, Coca-Cola, SEAT, Solbank y el Instituto de Deportes del Ayuntamiento de Sevilla hicieron posible una vez más, con su aportación económica, la Fiesta de la Piragua en Sevilla. El Club Piragüismo LIPASAM y la Federación Andaluza corrieron con el peso de una organización cada vez más compleja y de más responsabilidad debido al aumento cada vez



BIDASOA

Canoe - Kayaks



FABRICACION PROPIA
Material de piragüismo

NUEVA DIRECCION
C/. Gabiria - Industrialdea Pab. 102 - 20305 Irún GUIPUZCOA
Tfno. y Fax 62 61 44



Impresionante aspecto del Guadalquivir cubierto de piraguas.
Fotos de Miguel A. Nistal.

más del número de palistas y Clubs participantes.

Este año, cosa rara, el tiempo acompañó y no tuvimos que sopor-
tar la lluvia que normalmente se
hace presente en Sevilla durante el
mes de mayo, todo contribuyó al
esplendor de la prueba. El desfile
de piraguas, con más participación
que nunca y al que los himnos de
Andalucía y España le pusieron su
toque emotivo, la gran salida de
todas las categorías y sobre todo la
salida de los K-4 con cerca de 40
embarcaciones cogiendo todo el
ancho del río fueron algunos de los
momentos que caracterizan esta
prueba y que más gustan al público.

La gran cantidad de infantiles y
Alevines protagonistas de la segun-

da salida pusieron de manifiesto a
todos los amantes del piragüismo,
que tiene cada día más futuro, a la
vez que dieron una lección de disci-
plina en la salida y de deportividad
al admitir resignadamente un error
arbitral que perjudicó a no pocos
Alevines.

Como novedad el Kayak-Polo, que
de mera exhibición en años anterio-
res ha pasado a torneo en toda
regla con eliminatorias desde la
tarde anterior y que ganó el equipo
malagueño seguido del Pinatar de
Murcia y el Vallehermoso de
Madrid.

En K-4 se proclamó vencedor el
equipo ceuti formado por **Cabrera-
Frías-Gómez-Román** y también el
K-1 tripulado por **Foad Buchta,
Raúl González y Miguel A. Castro**
del Cisne Helios fueron los ganado-
res del K-2. **Ma del Pilar del Villar**
y **Cayetano García Borbolla** del
Madrileño Alberche y Náutico de
Sevilla respectivamente se adjudica-
ron el primer puesto en K-1
Damas Senior y C-1 Senior.

Por equipos obtuvo el triunfo el
Club los Delfines de Ceuta, seguido

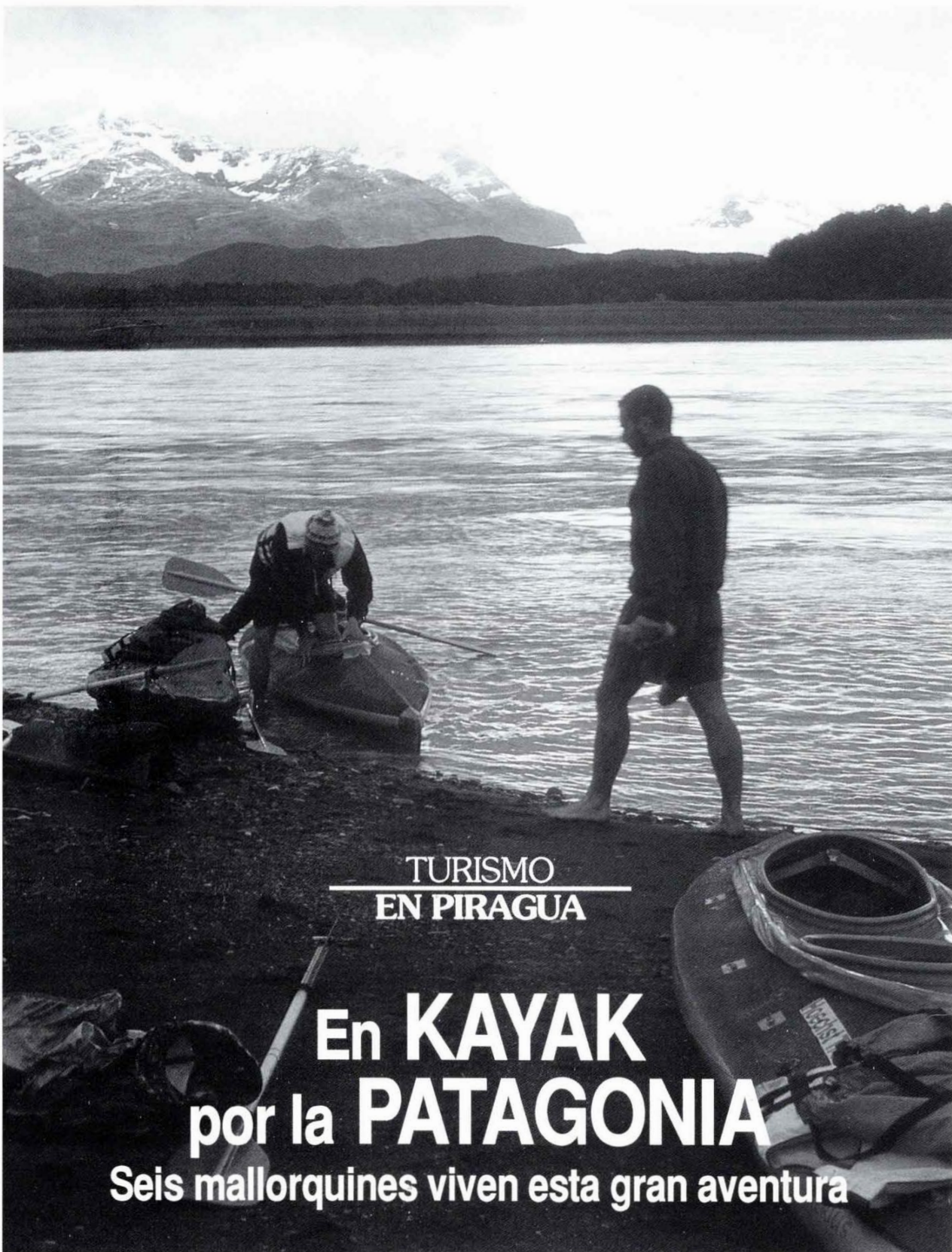
del Círculo de Labradores, Náutico
de Sevilla, FyM Aventura de
Ribadesella y Piragüismo Zamora.

Los cerca de 100 trofeos entrega-
dos constituyeron de nuevo un ali-
ciente añadido al ser diseño original
para esta prueba consistente en un
K-2 sobre base de metacrilato con
el logotipo de la **Fiesta de la
Piragua**.

Un año más se consiguieron los
objetivos gracias al esfuerzo de
unos pocos, la participación de
muchos y la colaboración de todos.

El próximo año la **Fiesta de la
Piragua de Sevilla** cumplirá diez
años de intensa labor por conseguir
hacer que nuestro piragüismo sea
cada vez más importante y más
conocido a nivel popular, concreta-
mente en Sevilla, cada vez más
sevillanos saben ya de su cita con
el piragüismo en el mes de mayo.

Fernando Casas



TURISMO
EN PIRAGUA

En KAYAK por la PATAGONIA

Seis mallorquines viven esta gran aventura

Los integrantes de la expedición mallorquina Patagonia '97 Toni Pons, Diego Cerdá, Pep Terrassa, Toñi Suñer, Biel Morey y Fran Cremades, que se prolongó desde el día 24 de enero de 1997 hasta el 4 de marzo del mismo año, tuvimos la oportunidad y el placer de realizar dos días de navegación en kayak por las aguas del río Serrano, que transcurre por los increíbles parajes naturales de los Parques Nacionales de Torres del Paine y Bernardo O'Higgins en Chile.

La Patagonia es una inmensa península de América del Sur que comprende aproximadamente un millón de Km. Cuadrados, repartido entre la República Argentina y la de Chile. Longitudinalmente se puede dividir en tres zonas (Patagonia Norte, Central y Sur). El clima en la Patagonia Sur, por donde transcurre el río Serrano, es muy extremo y severo, es allí donde empieza a sufrir una fuerte influencia del océano y de la zona antártica por su proximidad. Su régimen de precipitaciones, debido a su localización geográfica, la sitúan en el segundo lugar en abundancia por detrás de las zonas tropicales. Otro punto de influencia climática es la proximidad del Hielo Continental Sur, cuya extensión es de 14.000 km.² y aproximadamente 350 km. de longitud, repartidos entre la frontera argentino-chilena, siendo la zona helada del planeta mayor después de los polos.

El río y la navegación.

Acceso: Tomando como punto de partida la ciudad de Puerto Natales en Chile, restarán aproximadamente 150 km. Hasta el Camping río Serrano desde donde se empieza a rema. El acceso al Parque Nacional Torres del Paine se efectuará por la portería de Lago



Diferentes fases del montaje de los kayaks kepler aerius.

Sarmiento y unos 20 km. Más adelante llegaremos a la Guardería del Lago Pehoe y finalmente a la sede administrativa del Parque (Posada Río Serrano). Desde este lugar al inicio de la navegación la distancia es de unos 7 km.

El regreso estará previamente concertado con el Cutter 21 de mayo o el YM Alberto de Agostiño, que son dos barcos ubicados en el Puerto Natales, ya que el río desemboca en el Seno Última Esperanza (Pto. Toro) y nos restan 4 horas de navegación en barco.

Descenso: Es un río fácilmente navegable, de aguas tranquilas, (Nivel II: existe un poco de corriente, pequeñas olas y es aconsejable el uso de cubrebañeras) donde el inconveniente principal será una zona muy ancha en la primera parte del recorrido, entre el río Grey y el río Tindall, dos afluentes, que en días de viento pueden dificultar mucho la acción de los piragüistas, llegando algunas veces a producir olas de 3 a 4 m. La otra dificultad es un paso infranqueable (Salto río Serrano), pero de fácil acceso a pie por el margen izquierdo por donde se puede transportar todo el material. El lugar ideal para montar el campamento es un meandro que se encuentra poco después de

pasar Casa Pekín o Estancia Anita. Hasta este lugar se pueden invertir hasta 4 horas, paleando a un ritmo que nos permitirá disfrutar de las vistas, de la flora y de la fauna de la zona, además de poder realizar un excelente reportaje fotográfico.

La mañana siguiente se inicia con dos horas de paleo hasta la confluencia del río con el Seno Última Esperanza (Pto. Toro), donde el gran atractivo será contemplar el glaciar Serrano y el Monte Balmaceda de 2.037 m.

Nuestra experiencia en el río

Todos los miembros de la expedición, exceptuando uno de nosotros, tenemos experiencia en la navegación en kayak, especialmente por mar, uno de nosotros incluso ha hecho piragüismo en aguas bravas y ha sido iniciador de la Federación Española, así como piloto de rafting durante algún tiempo.

Por este motivo y viendo que los objetivos de la expedición se iban cumpliendo a buen ritmo, decidimos ampliar el marco de actividades incluyendo el kayak.

Primeramente contactamos con una de las empresas de aventura de Pto. Natales, para recoger toda la información necesaria para realizar un descenso de río como el que nos habíamos planteado. En "Onas Aventura" encontramos todo lo que necesitábamos: un buen guía (Fernando Viveros). El material kayaks, palas, cubrebañeras, sacos estancos para el material, etc... y un grupo de profesionales que nos gestionó los permisos (entrada en parques nacionales, permiso de navegación del río y transporte tanto marítimo como terrestre para los desplazamientos hasta el río y el regreso).

Cuando todo estuvo bien atado y acordamos el precio decidimos iniciar la aventura.



Paso infranqueable. Salto río Serrano.



Finalmente el día 11 de febrero, a las 7.00 horas cargábamos la furgoneta con todo lo necesario y poco después salíamos hacia el P.N. Torres del Paine donde nace el río. En esta ocasión los kayaks que íbamos a utilizar eran los kepler aerius de dos plazas, de fabricación alemana, y que fueron utilizados por este país durante la II Guerra Mundial por los cuerpos de élite en acciones de asaltos rápidas y silenciosas; pesan entre 35 y 40 kg. Y pueden llegar a transportar 500 kg. En condiciones óptimas de navegación.

Al llegar al Camping Río Serrano montamos los kayaks e iniciamos el descenso. El nacimiento del río se halla en el lago Toro y sus aguas al inicio son claras. Más adelante con la desembocadura de los afluentes río Grey, Tindall, Geike y Balmaceda, provenientes de los glaciares de la zona, esta agua se van enturbiando por la gran cantidad de sedimentos que arrastran las aguas del origen glaciar. De todas las maneras, esto no es ningún impedimento para beberlas y cocinar con ellas.

El paso infranqueable (Salto Río Serrano) lo bordeamos por la orilla izquierda sin ninguna dificultad transportando en varios porteos todo el material, siguiendo posteriormente el descenso hasta el lugar de campamento. Hasta ese momento todo funcionaba a la perfección, pero cuando se practican deportes de aventura no todos los riesgos están controlados al cien por cien, y surgió el imprevisto: uno de nuestros compañeros sufrió un corte en el dedo pulgar de la mano izquierda, seccionándole totalmente

Guia práctica

el tendón extensor, impidiéndole continuar con el resto del grupo. Inmediatamente se procedió a la evacuación del compañero a través del sistema de comunicaciones (por radio) establecido entre el guía del grupo, la gente de Estancia Anita y los servicios de rescate del parque. Todo esto sucedía a las 20.00 horas, a las 24.00 horas el herido salía del parque en dirección a Puerto Natales para realizarle una exploración exhaustiva de la lesión.

Desnivel del río: 1000 m.

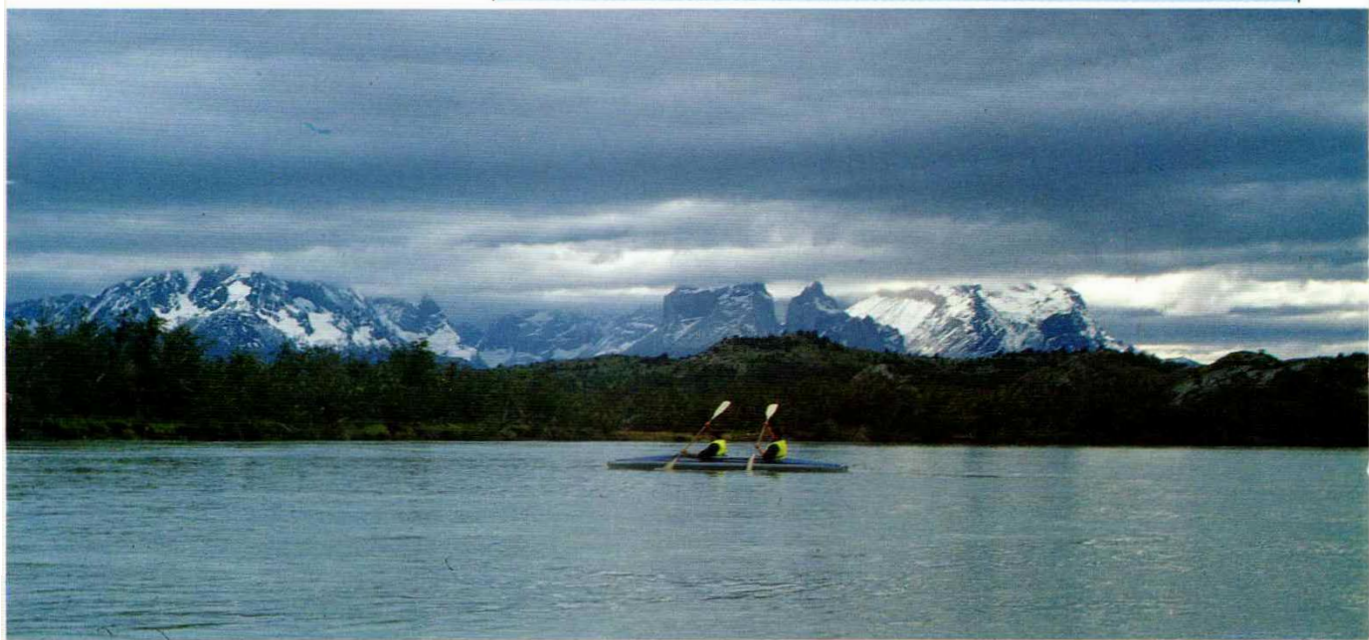
Longitud del río: 36 km.

Velocidad de la corriente: 20 nudos aproximadamente.

Epoca aconsejable para la navegación: primavera.

Dificultad: nivel II (existe algo de corriente, pequeñas olas. Es recomendable el uso de cubrebañeras).

Cartografía: J.L.M. Mapas Torres del Paine nº 13



Navegación por el río. Al fondo los Cuernos del Paine.

A la mañana siguiente proseguimos el descenso del río, visitamos el glaciar Serrano y embarcamos en el Cutter 21 de mayo para regresar hacia Pto. Natales e interesarnos por el alcance de la lesión de nuestro compañero de expedición evacuado.

Antonio Suñer Rullán

Precios: Bus Pto. Natales -P.N. Torres del Paine: 1050 pta: 3.500 pesos chilenos.

Barco Pto. Toro-Pto Natales: 5.400 ptas: 18.000 pesos chilenos.

Alquiler de material, guía y seguro: 8.500 ptas: 28.350 pesos chilenos.

Entrada P.N. Torres de Paine: 1.850 ptas: 5.500 pesos chilenos.

Permiso de navegación del río: 850 ptas: 2.500 pesos chilenos

* Los precios son por persona.

Empresa de deportes de aventura: "Onas Aventura"
c/ Bulnes, 453, Pto Natales.
Tel/fax: 41.27.07.

Documentación: si únicamente viajamos a Chile será imprescindible tener el pasaporte en regla.

Vaselina. Lanzamiento parabólico de poca potencia pero eficaz para superar a un portero adelantado.



Liftado. Lanzamiento que comienza con la ejecución de un clásico de potencia que provoca en el portero un gesto enérgico hacia adelante con la pala, en ese momento el atacante dejará rodar el balón por su palma hasta la punta de los dedos. El gesto del brazo es violento pero por la pérdida de agarre el balón saldrá suave con mucho giro sorprendiendo al portero que esperaba un lanzamiento de gran potencia. Una vez descrito el gesto se comprende su otro nombre, "fuerteflojo".

Dos manos. Lanzamiento de poca potencia pero de gran precisión desde distancias muy próximas, generalmente utilizado para asegurar lanzamientos sin portero.

Revés. Lanzamiento específico de jugadores en posición de boya y que reciben de espaldas a la portería, de gran potencia y muy difícil ejecución. Se explota el factor sorpresa. Su ejecución podrá ser, o bien un agarre con la pelota hacia el exterior rotando el hombro externamente junto con el tronco para lanzar por encima de la cabeza (figura 8) o bien un agarre apoyado en el antebrazo con abducción de hombro desde horizontal con fuerte flexión palmar de muñeca para dirigirlo arriba (figura 9).



3.- Pala -pelota.

Los elementos técnicos en los que interviene la pala son los más característicos de nuestro deporte. Estas técnicas emparentan al Kayak polo con el lacrosse, el hockey u otros deportes "de bastón".

Con las limitaciones del reglamento en el uso de la pala, proximidad al adversario y golpeo, los elementos técnicos son:

Ofensivos	Adaptación
	<ul style="list-style-type: none"> • Hundimiento • Rodamiento
	Pase
	Recepción
Defensivos	Bloqueaje - interceptación
	Parada

TÉCNICAS OFENSIVAS

Adaptación

Es el gesto de "agarre" del balón con la hoja de la pala. Se efectuará preferentemente con la parte cóncava de la hoja. Cuando el balón está en el agua, podrá o hundirlo con la hoja, retirar ésta, provocando la salida fuera del agua del balón y poner la pala debajo, o hacer rodar el balón y al tocar el canto de la pala dejar que se suba a ésta. Una vez controlada la pelota podrá encadenar acciones de pase con la pala.

Pase a la mano y pase

Del perfecto dominio de este gesto dependerá en gran parte la habilidad para desplazarnos en el campo con un buen control del balón. Esta técnica se complica con los barcos en movimiento, la cercanía de un oponente y la distancia del balón al kayak.

Pase

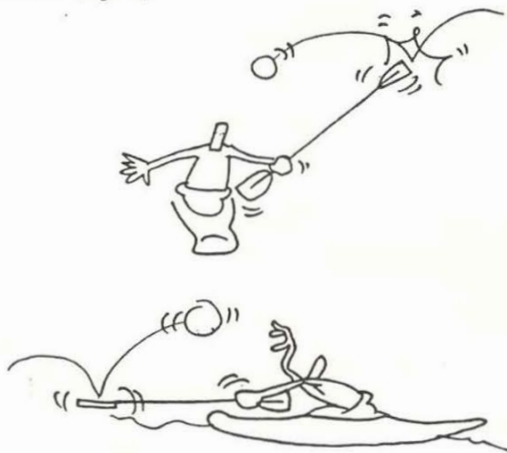
El pase con la pala podrá ser a un compañero o un autopase. También usaremos este gesto técnico para sacar balones disputados entre dos barcos o incluso al otro lado de un barco rival.

La ejecución partirá de una buena adaptación, para de forma explosiva extender un brazo y flexionar o mantener como un punto de apoyo el contrario la muñeca del brazo extendido, el más cercano a la pelota será la que nos dé la dirección de salida.

Los pases con la pala se utilizarán como recurso ante situaciones difíciles en las conducciones de balón. Siempre es más eficaz un pase con la mano.

Recepción

En muchas ocasiones la pelota nos llega a una distancia excesiva para alcanzarlo con la mano. En estos casos utilizaremos la pala. Extenderemos los brazos orientando la hoja hacia el balón para hacer un acompañamiento del balón nada más entrar en contacto con la hoja, amortiguando su velocidad hasta frenarla. Si la distancia lo requiriera, soltaremos la pala, agarrándola con una mano, la más cercana a la pelota, para extender y dejar que la pelota golpee en la hoja dirigiendo el bote hacia nosotros (fig. 5).

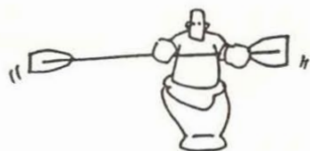


TÉCNICAS DEFENSIVAS

La pala es el único medio para conseguir interceptar, bloquear y parar el balón en posición del rival.

Blocaje e intercepciones

Para ambas acciones el agarre será el mismo. La mano de la hoja que no intercepta muy próxima a ésta y la mano de la hoja interceptadora a media pértiga. Este agarre nos permite pallear a la vez que defender.



El gesto de blocaje está limitado reglamentariamente. Para detener un lanzamiento deberemos tener alejada la

pala del rival. La pala la mantendremos vertical, con gran firmeza, evitando que al golpear en media hoja, nos gire pero siga en dirección a la portería.

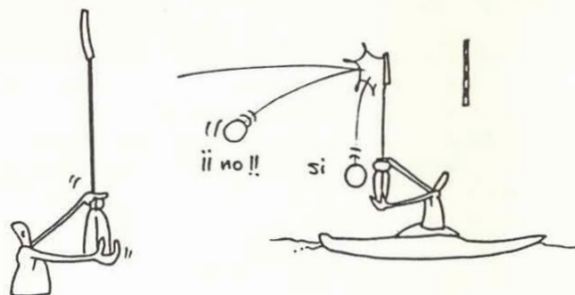
Para algunas intercepciones, como las recepciones lejanas, deberemos usar una sola mano en agarre de pala para llegar más lejos.

Parada

El gesto de parada, específico del portero, debe garantizar la cobertura de toda la portería. Para alcanzar la máxima altura agarraremos la hoja inferior con una mano y la pértiga con la otra como indica la figura. Este agarre impide el giro de la pala. La hoja inferior en el momento de la parada debe estar delante de la cara.

Esta posición sólo se adopta ante lanzamientos inminentes. El portero deberá siempre preocuparse de su posición en el campo.

Al parar el balón, el portero realiza un gesto hacia atrás con la pala superior para absorber la fuerza del lanzamiento y que el balón le caiga encima, sin dar opción al rebote.



4. Kayak - pala - palista - balón.

Son las técnicas que comprenden todos los elementos del juego. Requieren buen manejo del barco, pala y pelota. Son la protección, la conducción y la desposesión.

Protecciones

El gesto que nos permite mantener en posesión la pelota frente a una defensa agresiva. Siempre tendremos el balón en el lado contrario al que se encuentra el barco rival. Si no lo tenemos, deberemos cambiarlo de lado rápidamente, por debajo del agua o por encima del barco, con gran rapidez. No podemos dejar de pallear para que no nos lleven fuera del campo. Deberemos mantener una posición de gran estabilidad, cuerpo hacia atrás y abajo para evitar el vuelco.

Conducciones

El gesto que nos permite desplazarnos con el balón controlado por el campo de juego. Esta podrá ser:

- "Con la mano". Al llegar al balón soltamos la pala, quedando agarrada por la hoja, que toca el agua, a la altura de la cadera y la otra mano recoge el balón y lo lanza delante del barco, para seguir luego paleando hasta repetir la acción.



- "Con la pala en el agua". Más veloz que la anterior, ya que no soltamos nunca la pala. Al llegar al balón lo recogemos con la hoja y lo lanzamos hacia delante con "autopase de pala".
- "Con la pala al aire". Exige una gran destreza técnica. Una vez levantado el balón palearemos y a la vez autopasaremos sin que el balón caiga al agua.

Robo

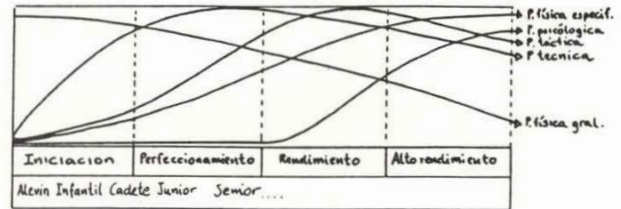
Es el gesto con el que intentamos quitar el balón al rival, que lo tiene en posesión sin tenerlo en la mano.

En defensas agresivas se utilizará siempre teniendo presente la norma reglamentaria. Su realización comienza por introducir nuestro Kayak debajo del rival o subirse por encima, delante o detrás. Cualquiera de las maniobras pretende acercarse al máximo al cuerpo del rival y aproximarse al balón. Una vez establecido el "cuerpo a cuerpo", intentaremos "barrer" o levantar y sacar el balón para alejarlo y recuperarlo nosotros o un compañero. Si en este "cuerpo a cuerpo" el rival coge el balón con la mano, podemos intentar voltearle o interceptar su pase con la pala.

EL ENTRENAMIENTO DE LA TÉCNICA

El entrenamiento deportivo lo podemos dividir en cuatro áreas. Técnica, táctica, física y psicológica. Estos cuatro aspectos están interrelacionados a lo largo de la vida deportiva. Cada una de estas áreas tiene unos métodos de entrenamiento específicos que irán evolucionando en función de la etapa en la que se encuentra el deportista.

En la gráfica siguiente plasmaremos la importancia o predominio de las áreas de entrenamiento en función de la etapa o categoría del deportista.



La técnica en las distintas etapas

Etapa iniciación. El deportista en esta etapa ve limitada su capacidad técnica por su condición física baja y sus capacidades coordinativas sin desarrollar. El deportista no percibe las sensaciones claves del gesto técnico y su retroalimentación no correcta. Será muy importante cubrir estas deficiencias con una información externa del entrenador. La información que le aporte el entrenador deberá ser muy clara y clave para la comprensión del gesto que entrenamos. No puede haber confusión. Cuando el iniciado realiza los gestos técnicos correctos empieza a recibir resultados e información que inmediatamente le ayudan a mejorar.

Etapa perfeccionamiento. El deportista ya dispone de una buena condición física general y una coordinación motriz desarrollada. Con estas bases asentadas en la etapa anterior, el deportista podrá realizar gestos técnicos muy buenos, casi perfectos, pero le faltará el dominio de estos en circunstancias no habituales.

Etapa rendimiento. En esta etapa estarán los deportistas ya totalmente construidos; condición física alta, capacidades coordinativas totalmente desarrolladas, condiciones psicológicas buenas y buen desarrollo táctico. Estos deportistas están en tránsito al alto rendimiento o se estabilizan en esta situación sin aspirar a logros mayores por las limitaciones personales.

Estos deportistas dominan a la perfección la técnica, incluso en situaciones desfavorables (nerviosismo, fracaso, fatiga, ruidos, etc.). Esta adaptación se logra al dominar los procesos de captación y asimilación de información.

Etapa alto rendimiento. Es la evolución de la anterior. Los deportistas no sólo dominan la técnica en circunstancias desfavorables, sino que son capaces de reinventarla. Estos deportistas se salen de los patrones creando técnicas, variaciones de los moldes clásicos en la ejecución de gestos.

En el kayak polo nos encontramos con una evolución diferente a esta. Los deportistas no pasan, como sería deseable, por todas las etapas del aprendizaje y desarrollo de la técnica. Los jugadores se inician al kayak polo en la categoría senior. A esta categoría llegan desde la práctica de todo tipo de modalidades deportivas. En función de este origen podrán llegar dominando mas o menos uno de los cuatro capítulos de la técnica; si han sido piragüistas, el desplazamiento en el kayak, si han sido jugadores de waterpolo, balonmano o baloncesto, el movimiento del balón; si tienen experiencia con deportes de golpeo, el manejo de la pala y el balón. En cualquiera de los casos, tenemos garantizada una buena condición física y unas capacidades coordinativas y motoras desarrolladas.

Si el jugador que se incorpora no ha tenido experiencias deportivas anteriores el problema será grande. No dispone de la capacidad de adaptación ni las cualidades físicas y motrices que dispone un deportista más joven.

El entrenamiento de la técnica en las distintas etapas.

Antes de comenzar con el análisis por etapas deberemos sentar las bases generales a todas ellas.

El entrenador debe conocer a la perfección el gesto técnico que desea transmitir. Para llegar a este conocimiento utilizará los procedimientos de observación estandarizada, planillas, fotogramas técnicos, videos y películas. Posteriormente determinará todos los factores, condición física, gestoforma, análisis anatómico-funcional, determinación de fases de ejecución espacio-temporales, etc.

Una vez conocido en su totalidad el gesto, el entrenador debe conocer las peculiaridades individuales de sus entrenados que puedan afectar al patrón de la técnica.

El entrenador contará con unas medidas metódicas que ayudan o facilitan al aprendizaje de técnicas deportivas. Estas medidas metódicas (Grosser y Neumaier, 1982) se explican con un ejemplo en el aprendizaje del kayak polo.

- Asistencia del entrenador en la ejecución.
Ej.: En el esquimotaje de manos el entrenador agarrará el barco colaborando en el giro.
- Facilidades en el entorno o material (ayudar a sentir el movimiento).
Ej.: En el volteo de manos usar pull-boys, tablas de natación, también llenar el barco de agua.
- Ejecución frenada del movimiento.
Ej.: Dos compañeros. Realizar el giro del esquimotaje lentamente mientras que el palista se coloca corrigiendo su posición en el esquimotaje.

- Práctica con aparatos sencillos o sin ellos.
Ej.: Las maniobras de hundir proa y popa se pueden realizar con squirt.
- Práctica sin adversario.
Ej.: Lanzamiento a puerta sin defensa.
- Práctica en aparatos estáticos.
Ej.: Pase y lanzamiento sentado en el suelo.
- Ayudas referenciales (para solucionar problemas de orientación).
Ej.: Poner boyas para la situación del deportista bajo la portería.
- Aumentar la retroalimentación (frente a dificultad de percibir los movimientos en principiantes).
Ej.: Esquimotaje entre sillas, fuera del agua.

Estas medidas, junto a otras desarrolladas por el entrenador, son claves en la etapa de iniciación.

También deberemos tener en cuenta la capacidad de comunicarnos con los deportistas. El entrenador deberá dar instrucciones que puedan ser interpretadas por los palistas. En piscinas, lagos y similares donde desarrollamos nuestro deporte es difícil escuchar al técnico. El uso del casco dificulta más todavía la audición. Deberemos preocuparnos de que todo el grupo escucha el mensaje y que este es comprensible por todos.

Etapas de iniciación. En esta etapa hay que asegurar que el palista desarrolla sus capacidades motrices que luego le permitirán adquirir todo tipo de gestos técnicos. El palista aprende los gestos fundamentales para desarrollar juegos y actividades donde aparecen distintas dificultades que soluciona mediante múltiples gestos. Cuando tengan que realizarse gestos técnicos nos aseguraremos que no están fatigados.

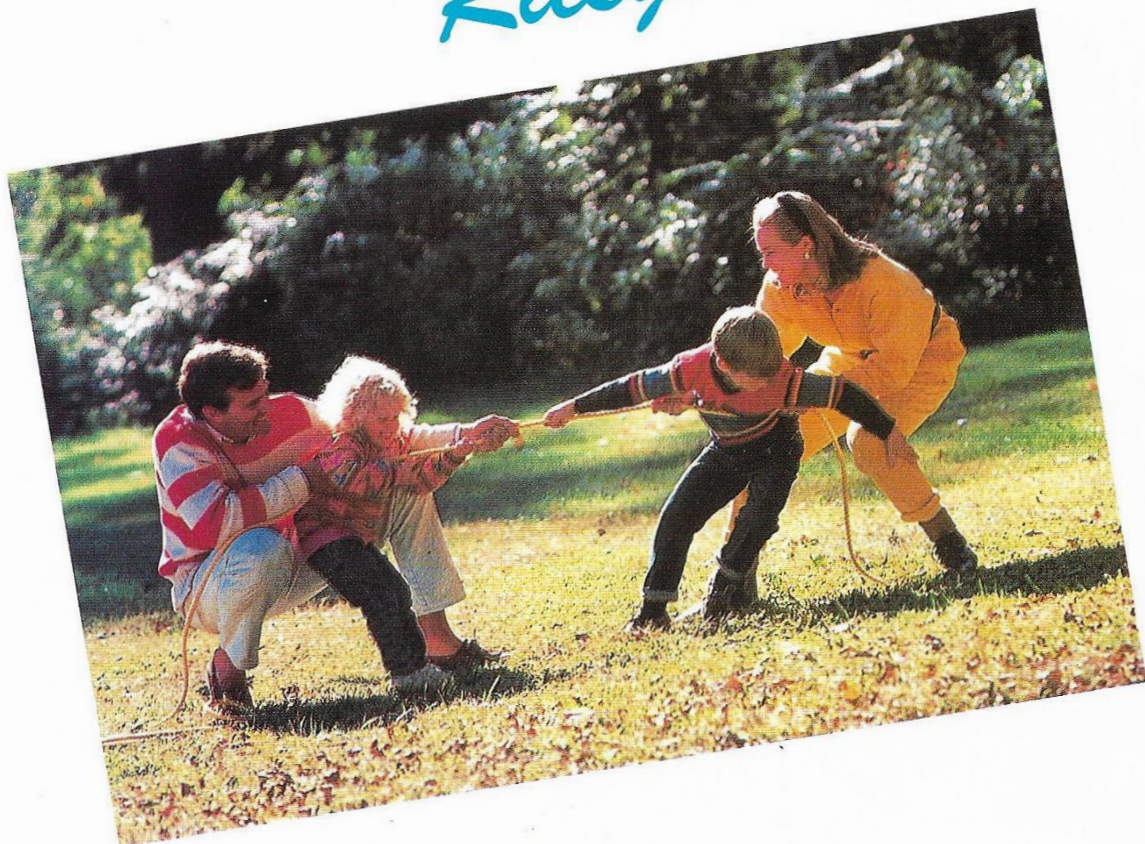
Etapas de perfeccionamiento. Sentada la base en la etapa anterior, se llega a esta con un completo desarrollo de las capacidades coordinativas. El palista seguirá un programa sistemático y programado de entrenamiento de la técnica. Entrenamiento muy activo, muchas repeticiones de cada gesto y siempre concentrado. Se debe de marcar objetivos intermedios para motivar y conseguir la concentración adecuada. Como resultado de este entrenamiento lograremos una perfecta imagen del movimiento que se ve continuamente por la retroalimentación.

Próximo capítulo:

- LA TÉCNICA Y SU ENTRENAMIENTO EN EL KAYAK POLO.

INDIVIDUAL

Riesgo



*Los esfuerzos que cada día aplicamos a
solucionar nuestras necesidades familiares
tienen una SEGURA RESPUESTA.*

*INDIVIDUAL RIESGO, una fórmula flexible,
de amplias coberturas, razonable coste y
además con beneficios fiscales.*

